

Türkçe Versiyon:

Aşağıdaki Sözleşmenin hüküm ve koşullarını okudum ve kabul ediyorum.

Sözleşme: Eklerde adı geçen Aile (ve aşağıda imzalayan taraf), yukarıda adı geçen reşit olmayan çocuğun veya yukarıda adı geçen yetişkin yaştaki öğrencinin (bundan sonra "Öğrenci" olarak anılacaktır) velisi/yasal vasisi olarak, belirli Providence Country Day-Global Kampüs çift diploma derslerini satın almayı kabul eder. Global Kampüs çift diploma programı içeriği

- Yüksek kaliteli çevrimiçi lise kursları (6 kredi)
- Eşzamanlı öğretim
- Öğretmen desteği - e-postalar ve zoom üzerinden canlı dersler
- PCD Global Kampüs resmi transkripti
- Programın başarıyla tamamlanmasıyla PCD lisesinin ABD lise diploması
- Arzu edenleri ABD Üniversite Pathways programından yararlandırma
- Ücretsiz üniversite danışmanlığı dahil Pathway üniversitelerine kabul için destek

(bundan sonra bireysel ve bütün olarak olarak "HGS Programı" olarak adlandırılan) program Hudson Global Scholars ("HGS"), 7151 Columbia Gateway, Suite C, Columbia, MD 21016 ABD, HGS ve Türkiye Cumhuriyeti'nde okullar işleten Bahçeşehir Koleji grubu arasında varılan anlaşmaya göre Bahçeşehir Koleji okullarında kayıtlı öğrencilere sunulmuştur.

Aile, Aile ve HGS arasında, tüm materyaller, müfredat ve hizmetler de dahil olmak üzere HGS Programı'nın, kayıt belgelerinde belirtilen programın fiyatlandırmasına ("Ücret") ve aşağıda yer alan ek hüküm ve koşullara ("Koşullar") tabi olarak teslim edileceğini kabul eder. Söz konusu anlaşmanın sona ermesi veya feshedilmesi durumunda, Aile, öğrencinin kayıtlı olduğu ve ücretinin ödendiği dersleri/HGS Programı'nı almaya devam edecek ve mezuniyete kadar derslere kayıt olmaya devam edebilecektir. Öğrencinin Bahçeşehir Koleji'nden ayrılması durumunda Aile, derslerin taşınabilir (çevrimiçi öğretim) olması nedeniyle, alternatif çözümler için HGS'e başvurması gerektiğini anlar. Aile, HGS Programına katılım için Bahçeşehir Koleji veya Bahçeşehir Koleji Okulu tarafından gerekli görülen şart ve koşullara, kredi kartıyla eksiksiz ve zamanında ödeme ve ücretin varsa geriye kalan kısımlarını da kredi kartıyla ödeme dahil olmak üzere, bu Sözleşme'deki şartlara uymayı kabul eder.

Aile'ye bildirilmiş olan meblağa uygun olarak, bir öğretim yılı içinde alınacak derslerin ücreti tam olarak ödenmedikçe, hiçbir program hizmeti sunulmaz. Program ücretine ilgili Türkiye vergileri ve ders uzatma ücreti dahil değildir (bir dersin bildirilen bitiş tarihinden sonra tamamlanması) ve bunlardan Aile sorumludur.

EK KOŞULLAR

1. Öğrenci Kayıt. Aile öğrencinin kaydını bir çevrimiçi portal üzerinden ve talep edilen tüm bilgileri tamamlayarak gerçekleştirir; bildirim tabi olarak bu kayıt aracı HGS tarafından değiştirilebilir. Öğrenciler, kayıtlı kalmak için tüm Ders koşullarını karşılamalı ve Dersler dahil HGS Programı için geçerli tüm öğrenci yönerge ve kurallarına uymalıdır.
2. Fikri mülkiyet. "HGS Fikri Mülkiyeti", tüm öğretim ve öğrenci materyalleri ve diğer bileşenler dahil olmak üzere HGS'nin HGS Programı için sahip olduğu veya elinde bulundurduğu, dünya çapında tescilli veya tescilsiz tüm telif hakları, hizmet markaları, ticari markalar, mülkiyet, lisanslar veya diğer fikri mülkiyet hakları anlamına gelir (elektronik veya basılı veya başka bir biçimde). Aile, Providence Country Day School-Global Campus Dersleri dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere HGS Programı'nın herhangi bir kopyasını, çoğaltmasını veya türev çalışmalarını yapmayacak veya bunlara dayalı veya bunların herhangi bir bölümünü kullanan herhangi bir akademik ders veya materyal geliştirmeyecektir.
- 3 . Gizli Bilgi. "HGS Gizli Bilgileri", HGS Programı dahil (Providence Country Day Global Kampüs dersleri dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere) HGS'nin operasyonları veya işleri ile ilgili kamuya açık olmayan herhangi bir veri, bilgi veya bilgi anlamına gelir ve Aile HGS Gizli Bilgileri'ni hiçbir üçüncü tarafa ifşa etmez, vermez veya başka şekilde sağlamaz.
- 4 . Fotoğraf /Video /Referans. Aile, öğretmen, öğrenci tarafından sağlanan isim, resim, görünüm, sesler ve referanslar video, dijital görüntüler, kayıtlar veya benzer formatlarda HGS tarafından veya HGS için yapılan yayınlarda, pazarlamada, sosyal medya gönderilerinde, haber bültenlerinde, web sitelerinde ve diğer tanıtım veya eğitim materyallerinde kullanma hakkı Aile tarafından HGS'e mutlak ve geri alınamaz şekilde tanınır. HGS tüm bu materyallerin münhasır mülkiyeti ve telif hakkına sahip olacaktır.
5. Sorumluluk. Hiçbir durumda taraflardan hiçbiri diğer tarafa karşı herhangi bir özel, dolaylı, arazi veya netice için sorumlu olmayacaktır. Karşı tarafın bunları bilip bilmediğine veya bilmesi gerekip gerekmediğine bakılmaksızın, önemli zararlar, kar kaybı, veri kaybı veya veri gizliliği ihlalleri, işin kesintiye uğraması, sözleşme kapsamındaki talepler, haksız fiil (ihmal dahil), yasal diğer yasal veya eşitlik ilkeleri bu tür hasarların olasılığı. HGS'nin bu Sözleşme kapsamında Aile'ye veya herhangi bir üçüncü kişiye karşı toplam yükümlülüğü, toplu olarak, herhangi bir sorumluluğa neden olan olayın meydana geldiği tarihten altı (6) ay önce Aile tarafından HGS'ye ödenen toplam tutarı aşmayacaktır.

6 . Garantiler. HGS , HGS Programı ile veya HGS programının kullanımıyla elde edilecek sonuçlarla ilgili hiçbir garanti veya beyanda bulunmaz ve özellikle HGS Programı'nın Türkiye Cumhuriyeti, Aile veya öğrencisinin eğitim gereksinimlerini karşılayacağına dair hiçbir söz veya garanti vermez ve yukarıdaki garanti/temsil feragatnamesine ek olarak, ihlal etmeme ve mülkiyete ilişkin tüm zımni garantileri ve bir işlem sürecinden kaynaklanan tüm garantileri reddeder.

7 . Geçerli Yasa ve Yargı yetkisi. Bu Sözleşme ve ondan kaynaklanan herhangi bir dava veya ihtilaf, herhangi bir yasa çatışması ilkesi yürürlüğe girmeden ABD, Maryland Eyaleti yasalarına tabi olacak ve uygulanacaktır. Bu Sözleşme kapsamındaki herhangi bir ihtilaf, Maryland Eyaletindeki (ABD) eyalet ve federal mahkemelerine götürülmelidir ve Aile, bu mahkemelerin kişisel yargı yetkisine ve münhasır mahkeme bölgesini tanır; ancak HGS'nin kendi takdirine bağlı olarak herhangi bir ihtilafı, her bir tarafın kendi masraflarını karşılayacağı bir yerde ve kendi seçeceği yöntemde tahkime götürebilir.

8 . Mücbir Sebep. HGS, yangın, sel, deprem, diğer doğal afetler, terörizm, grev, HGS öğretmenlerinin ve çalışanlarının ölümü, resmi düzenlemeler veya koşullar, salgın hastalıklar dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, HGS Programı'na ilişkin yükümlülüklerinin makul kontrolü dışındaki nedenlerden kaynaklanan herhangi bir ihlalinden Aile'ye karşı sorumlu olmayacaktır.

9 . Devir. HGS bu Sözleşme'nin tamamını veya herhangi bir bölümünü Aile'ye bildirim yaparak devretme yetkisine sahiptir.

10 . Para Birimi ve Dil. İşbu Sözleşme kapsamındaki işlemler için kullanılan para birimi ABD doları olacaktır. Bu Sözleşme diğer dillere tercüme edilebilir; ancak İngilizce versiyonu geçerli olur.

11 . Ödeme yapıldıktan sonra para iadesi yapılmaz.

12. Sözleşmenin Tamamı. Bu Koşullar, HGS Programına özgü herhangi bir koşulla birlikte, Aile ve HGS arasındaki sözleşmenin tamamını oluşturur ve yazılı veya sözlü herhangi bir önceki anlaşma veya düzenlemenin yerine geçer.

13. Veri Gizliliği. HGS, <https://hudsonglobalscholars.com/pdf/HGS-privacy-policy.pdf> adresinden erişilebilen Global Scholars Gizlilik Politikası'na uygun olarak öğrencilerin kişisel verileri de dahil olmak üzere HGS Programı'nın kayıt süreci ve sunumu ile bağlantılı verileri toplayabilir, saklayabilir ve kullanabilir.

Aşağıdaki imzam ile, burada adı geçen Öğrencinin, çocuğumun velisi/yasal vasisi olduğumu ve bu bağlayıcı Sözleşme'yi şartlarıyla kabul ettiğimi beyan ederim.